

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
3. Februar 2005 (03.02.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/009675 A1

(51) Internationale Patentklassifikation: B23Q 3/00,
B23B 29/06, 29/18, 29/26, 29/24

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2004/000479

(22) Internationales Anmeldedatum:
30. Juli 2004 (30.07.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
PCT/CH 03/00526 31. Juli 2003 (31.07.2003) CH

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): MICROSWISS TECHNOLOGIES AG [CH/CH];
Ostringstrasse 10, CH-4702 Oensingen (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): UEBELHART, Bau-
doun, Ernest [CH/CH]; Bergstrasse 12, CH-4515 Ober-
dorf (CH).

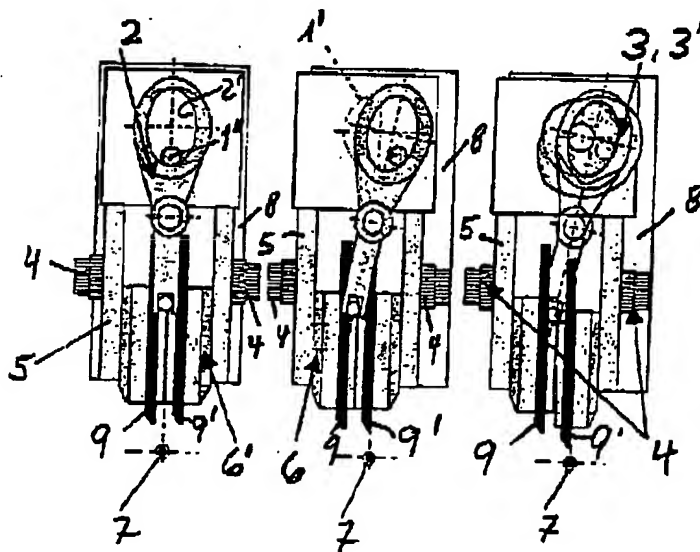
(74) Anwalt: WERNER, Georges; Troesch Scheidegger
Werner AG, Schwänlenmos 14, CH-8126 Zumikon (CH).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: TOOL SUPPORT FOR LATHES

(54) Bezeichnung: WERKZEUGTRÄGER FÜR DREHMASCHINEN





(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Der Werkzeugsräger weist einen Grundträger (8; 108) auf, auf welchem ein Schlitten (5; 105) quer zur Spindelachse (7; 107) gesteuert verfahrbar ist und auf dem Schlitten (5; 105) zwei parallel zueinander verfahrbare Werkzeughalter (6, 6'; 107, 107') zur Halterung unterschiedlicher Werkzeuge (9, 9'; 109, 109') angeordnet sind, welche Halter (6, 6'; 107, 107') in einem Winkel von 90° zur Bewegungsrichtung des Schlittens (5; 105) selektiv zur Spindelachse (7; 107) hin bzw. von dieser weg verfahrbar sind, ferner Antriebsmittel (1, 2, 3, 3'; 100, 102, 106, 106', 103) um den Schlitten (5; 105) und die Werkzeughalter (6, 6'; 107, 107') entlang ihrer Bewegungsachsen (Y, Z) in eine vorbestimmte Arbeitsstellung zu verfahren.